

Germany-Mainz: Printed books

OJ S 79/2023 21/04/2023

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stiftung Lesen

Postal address: Römerwall 40

Town: Mainz

NUTS code: DEB35 Mainz, Kreisfreie Stadt

Postal code: 55131

Country: Germany

E-mail: ausschreibung@stiftunglesen.de

Telephone: +49 6131-28890-0

Fax: +49 6131-28890-49

Internet address(es):

Main address: www.stiftunglesen.de

I.2. Information about joint procurement

The contract is awarded by a central purchasing body

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YLN6SUS/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YLN6SUS>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Stiftung

I.5. Main activity

Education

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Lieferung von Büchern und Spielen für Medienboxen

Reference number: 198

II.1.2. Main CPV code

22110000 Printed books

II.1.3.

Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Fix und fertige Lieferung von je 14 preisgebundenen Medientiteln und je 2 Spielen zur Ausstattung von 1.400 Medienboxen für Schulen in Hessen.

Es werden zwei Fachlose wie hier aufgeführt vergeben:

Fachlos 1: Lieferung von 1.400 Exemplaren x 14 preisgebundenen Büchern für Kinder, insgesamt also 19.600 Bücher

Fachlos 2: Lieferung von 1.400 Exemplaren x 2 Spielen für Kinder, insgesamt also 2.800 Spiele

Eine genaue Aufstellung der ausgewählten Titel ist in dem Dokument "198 04 - Bestückung Medienboxen.xlsx" zu finden.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 263 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Bücher für Medienboxen

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

22110000 Printed books

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEB35 Mainz, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Stiftung Lesen Römerwall 40 55131 Mainz Die Lieferung erfolgt einheitlich frei Haus an die Anschrift eines Konfektionierers mit Standort in Deutschland. Die genaue Lieferadresse wird dem AN rechtzeitig mitgeteilt.

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung von 1.400 Exemplaren x 14 preisgebundener Büchern für Kinder, insgesamt also 19.600 Bücher

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 246 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/06/2023 End: 30/06/2023

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11.

Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Bieter werden darauf hingewiesen, die in der Anlage "198 04 Bestückung Medienboxen.xlsx" angegebenen Preise für die einzelnen Titel zu prüfen, da sich zwischenzeitlich Preisänderungen ergeben haben können. Bei Preisänderungen werden diese bei Rechnungsstellung berücksichtigt.

Die Verfügbarkeit In Einzelfällen kann es vorkommen, dass in den Bücherlisten enthaltene Titel bereits vergriffen sind. Diese Titel sind nicht mit zu anzubieten; Bieter sollten ihrem Angebot ggf. einen Vermerk beifügen, in dem sie auf nach ihren Informationen vergriffene Titel hinweisen.

Bieter werden darauf hingewiesen, die Möglichkeiten der Gewährung von Mengenpreinsnachlässen für die Stiftung Lesen zu prüfen. Mengennachlässe nach § 5 Abs. 4 Nr. 2 BuchPrG können gewährt werden, sofern der jeweilige Verlag für den entsprechenden Titel einen Mengenpreis festgesetzt hat oder für die Zukunft bindend festsetzt. Hierbei wird empfohlen, dass Bieter die entsprechenden Konditionenblätter auf den Internetseiten der Verlage herunterladen (sofern vorhanden) bzw. sich direkt bei den zuständigen Abteilungen der Verlage erkundigen (z. B. Vertrieb) und nach Konditionenblättern o. ä. mit ggf. festgelegten Mengennachlässen für Endabnehmer fragen. Es wird darauf hingewiesen, dass die Stiftung Lesen die Mengenpreisregelungen der in den Bücherlisten vertretenen Verlage i. d. R. kennt und daher bereits eingetragen hat. Sollte das Auftragsvolumen bei Ausführung des Auftrags das in der Ausschreibung benannte Volumen über- oder unterschreiten, wird der ggf. gewährte Nachlass gem. § 5 Abs. 4 Nr. 2 BuchPrG angepasst.
Ein Bibliotheksnachlass nach § 7 Abs. BuchPrG kommt nicht in Betracht.

II.2. Description

II.2.1. Title

Spiele für Medienboxen
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

37530000 Articles for funfair, table or parlour games

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEB35 Mainz, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Stiftung Lesen Römerwall 40 55131 Mainz Die Lieferung erfolgt einheitlich frei Haus an die Anschrift eines Konfektionierers mit Standort in Deutschland. Die genaue Lieferadresse wird dem AN rechtzeitig mitgeteilt.

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung von 1.400 Exemplaren x 2 Spielen für Kinder, insgesamt also 2.800 Spiele

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6.

Estimated value

Value excluding VAT: 17 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/06/2023 End: 30/06/2023

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Bieter werden darauf hingewiesen, die in der Anlage "198 04 Bestückung Medienboxen.xlsx" angegebenen Preise für die einzelnen Titel zu prüfen, da sich zwischenzeitlich Preisänderungen ergeben haben können. Bei Preisänderungen werden diese bei Rechnungsstellung berücksichtigt.

Die Verfügbarkeit In Einzelfällen kann es vorkommen, dass in den Bücherlisten enthaltene Titel bereits vergriffen sind. Diese Titel sind nicht mit zu anzubieten; Bieter sollten ihrem Angebot ggf. einen Vermerk beifügen, in dem sie auf nach ihren Informationen vergriffene Titel hinweisen.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Der Bieter reicht eine Präsentation seines Unternehmens auf maximal 5 Seiten sowie einen aktuellen Auszug aus dem Handelsregister oder eine Kopie desselben ein.

Der Bieter gibt an, bei welchem Versicherungsunternehmen und mit welcher Deckungssumme in Euro eine Berufshaftpflicht-/Betriebshaftpflichtversicherung besteht.

Der Bieter erklärt sich bereit, den Nachweis einer bestehenden Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mehr als 1,5 Millionen Euro für Personen- und Sachschäden sowie mehr als 1 Million Euro für Vermögensschäden auf Nachfrage der Auftraggeberin sofort, ansonsten spätestens bei Vertragsbeginn vorzulegen.

Die Bieter geben an, bei welchem Versicherungsunternehmen und mit welcher Deckungssumme in Euro eine Lagerversicherung besteht.

Der Bieter erklärt sich bereit, den Nachweis einer bestehenden Lagerversicherung mit einer Deckungssumme von mehr als 300.000 Euro Warenwert auf Nachfrage der Auftraggeberin sofort, ansonsten spätestens bei Vertragsbeginn vorzulegen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Die Bieter füllen das Formular: "Bietererklärung: Eignungsangaben" aus, das von der Auftraggeberin zur Verfügung gestellt wird.

BANKAUSKUNFT

Die Bieter erkläre/n, dass sie auf Verlangen der AG eine schriftliche Bankauskunft mit Aussagen zum Zahlungsverhalten, zur Geschäftsverbindung/Kontoführung, zu den finanziellen und wirtschaftlichen Verhältnissen und zur Kreditbeurteilung (die Auskunft soll zum Zeitpunkt der Angebotsfrist nicht älter als 6 Monate sein) vorlegen.

ERKLÄRUNG ZUM UMSATZ des Unternehmens:

Die Bieter geben den Gesamtumsatz der letzten drei Geschäftsjahre in Euro (ohne Umsatzsteuer) an.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Die Bieter nennen mindestens drei Referenzen, die nach Leistungsart (Ausführung) und Leistungsumfang (Auflagenhöhe) mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sind zum Nachweis, dass die Bieter Aufträge einer vergleichbaren Größenordnung in einem vergleichbaren Zeitraum bereits bewältigt haben.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Die Bieter reichen die unter Punkt 1.1. und 1.2 im Dokument "Angebot" aufgeführten Dokumente ein.

Nachweise für die vorstehenden Erklärungen werden die Bieter spätestens 5 Kalendertage nach Aufforderung durch die Auftraggeberin zum Nachweis der Richtigkeit vorlegen. Eine verspätete Vorlage oder eine falsche Erklärung berechtigt die Auftraggeberin zum Ausschluss des Angebotes vom Vergabeverfahren.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 18/05/2023 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German, English, Spanish, Italian

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 30/06/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 18/05/2023 Local time: 12:00

Place:

55131 Mainz, Römerwall 40

Information about authorised persons and opening procedure: Eine öffentliche Submission findet nicht statt.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

Bekanntmachungs-ID: CXP4YLN6SUS

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammern Rheinland-Pfalz, Ministerium für Wirtschaft, Klimaschutz, Energie und Landesplanung

Postal address: Stiftsstraße 9

Town: Mainz

Postal code: 55116

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.rlp@mwvlw.rlp.de

Telephone: +49 6131162234

Internet address: <https://mwvlw.rlp.de/de/ministerium/zugeordnete-institutionen/vergabekammer/>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen und Rügen ergeben sich aus §§ 134, 135 und 160 GWB. Die Vergabestelle weist nachfolgend auf die zulässigen Rechtsbehelfe und durch einen Bieter einzuhaltenden Fristen hin. Statthafte Rechtsbehelfe sind gem. §§ 160 ff. GWB die Rüge sowie der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer. Eine Rüge ist an die zuständige Vergabekammer zu richten.

1) Gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB müssen erkannte Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber dem AG gerügt werden;

2) Gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB müssen Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aus diesem Bekanntmachungstext erkennbar sind, innerhalb der in der Bekanntmachung benannten Angebots- bzw. Bewerbungsfrist gegenüber dem AG gerügt werden;

3) Gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB müssen Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, innerhalb der Angebots- bzw. Bewerbungsfrist gegenüber dem AG gerügt werden;

4) Hilft der AG der Rüge nicht ab, kann ein Antrag auf Nachprüfung bei der zuständigen Vergabekammer unter der o.g. Anschrift innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des AG, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, gestellt werden. Der Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit die Voraussetzungen des § 160 Abs. 3 GWB vorliegen;

5) Der AG weist zugleich auf die Vorschriften der §§ 134, 135 GWB hin. Insbesondere sind die Fristenregelungen in § 135 Abs. 2 GWB zur Geltendmachung der in § 134 Abs. 1 GWB genannten Verstöße zu beachten.

VI.5. Date of dispatch of this notice

17/04/2023